

<b>1</b>	<b>ANVÄNDNINGSSOMRÅDE</b> .....	<b>2</b>
<b>2</b>	<b>BESKRIVNING (FIG A)</b> .....	<b>2</b>
<b>3</b>	<b>FÖRPACKNINGSSINNEHÅLL</b> .....	<b>2</b>
<b>4</b>	<b>SYMBOLER</b> .....	<b>2</b>
<b>5</b>	<b>ALLMÄNNA SÄKERHETSANVISNINGAR FÖR ELEKTRISKA VERKTYG</b> .....	<b>3</b>
5.1	<i>Arbetsplatsen</i> .....	3
5.2	<i>Elektrisk säkerhet</i> .....	3
5.3	<i>Personlig säkerhet</i> .....	3
5.4	<i>Varsam skötsel och användning av elektriska verktyg</i> .....	4
5.5	<i>Service</i> .....	4
<b>6</b>	<b>SÄRSKILDA SÄKERHETSFÖRESKRIFTER</b> .....	<b>4</b>
<b>7</b>	<b>ANVÄNDNING</b> .....	<b>5</b>
7.1	<i>Slipning av snabbstålsborr (Fig. 1)</i> .....	5
7.2	<i>Slipning av knivar och saxar (Fig. 2)</i> .....	5
7.3	<i>Slipning av stämjärn och hyvelskär (Fig. 3)</i> .....	6
<b>8</b>	<b>RENGÖRING OCH UNDERHÅLL</b> .....	<b>6</b>
8.1	<i>Rengöring</i> .....	6
<b>9</b>	<b>TEKNISKA DATA</b> .....	<b>7</b>
<b>10</b>	<b>BULLER</b> .....	<b>7</b>
<b>11</b>	<b>SERVICEVERKSTAD</b> .....	<b>7</b>
<b>12</b>	<b>FÖRVARING</b> .....	<b>7</b>
<b>13</b>	<b>GARANTI</b> .....	<b>8</b>
<b>14</b>	<b>MILJÖHÄNSYN</b> .....	<b>8</b>
<b>15</b>	<b>KONFORMITETSDEKLARATION</b> .....	<b>9</b>

# MULTISLIPMASKIN

## POWX1350

### 1 ANVÄNDNINGSSOMRÅDE

För slipning av snabbstålsborr, rakeggade knivar och saxar, stämjärn, mejslar och hyvlskär. Verket är inte avsett för professionellt bruk.



**WARNING! Läs denna bruksanvisning och de allmänna säkerhetsanvisningarna noggrant innan du börjar använda maskinen. Det gäller din egen säkerhet. Om detta elektriska verktyg överläts till någon annan, ska denna bruksanvisning alltid medfölja.**

### 2 BESKRIVNING (FIG A)

1. Strömbrytare
2. V-stöd
3. Klämma
4. Slipskåra för kniv
5. Slipskåra för sax
6. Skyddsskärm
7. Justerbar inställning av slipvinkel från 15 - 50°
8. Magneter
9. Stöd för mejslar, stämjärn, hyvlskär
10. Låsknapp

### 3 FÖRPACKNINGSSINNEHÅLL

- Avlägsna allt förpackningsmaterial.
- Avlägsna resterande förpackningsinlägg eller transportstöd (om sådant finns).
- Kontrollera att innehållet i förpackningen är komplett.
- Undersök apparaten, nätsladden, nätkontakten och alla tillbehör att inga skador uppstått under transporten.
- Förvara om möjligt förpackningsmaterialet till garantitidens slut. Bortskaffa det därefter via det lokala systemet för avfallshantering.



**WARNING Förpackningsmaterial är inga leksaker! Barn får under inga omständigheter tillåtas leka med plastpåsar! Det finns risk för kvävning!**

- Multislipmaskin
- Användarmanual



**Om komponenter skulle saknas eller vara skadade, tag kontakt med din återförsäljare.**

### 4 SYMBOLER

Följande symboler används i bruksanvisningen och/eller på maskinen:

	Anger risk för person- eller maskinskada.		Bär skyddsglasögon
	Studera bruksanvisningen före användning		Studera bruksanvisningen före användning
	Maskin klass II – dubbel isolering, jordad kontakt behövs ej.		Bär handskar

## 5 ALLMÄNNA SÄKERHETSANVISNINGAR FÖR ELEKTRISKA VERKTYG

Studera noga samtliga säkerhetsvarningar och alla anvisningar. Uraktlåtenhet att följa alla varningar och anvisningar kan medföra risk för elektriska stötter, brand och/eller allvarliga personskador. Spar alla varningar och instruktioner för framtida konsultation. Den nedan använda termen „elektriskt verktyg“ i varningarna avser nätdrivna elektriska verktyg (med nätkabel) eller batteridrivna (sladdlösa) elektriska verktyg.

### 5.1 Arbetsplatsen

- Håll arbetsplatsen i god ordning och väl upplyst. Oordning och dåligt upplysta arbetsplatser inbjuder till olyckor.
- Arbeta inte med elektriska verktyg i en omgivning där explosionsrisk föreligger, där det finns lättantändliga vätskor, gaser eller damm. Elektriska verktyg alstrar gnistor som kan antända damm och ångor.
- Håll barn och kringstående personer på avstånd vid arbete med det elektriska verktyget. Ett ögonblicks ouppmärksamhet kan få dig att tappa kontrollen över verktyget.

### 5.2 Elektrisk säkerhet



**Kontrollera alltid att nätspänningen överensstämmer med den på märkplåten angivna.**

- Verktygets nätkontakt måste passa till eluttaget. Nätkontakten får under inga omständigheter ändras. Använd inga adapterkontakter tillsammans med skyddsjordade verktyg. Originalkontakter som inte ändrats och eluttag som överensstämmer med dessa minskar risken för elektriska stötter.
- Undvik kroppskontakt med jordade föremål som rörledningar, värmeelement, spisar och kylskåp. Det föreligger större risk för elektriska stötter om din kropp är jordad.
- Håll verktyget borta från regn och fuktiga förhållanden. Vatten som trängt in i ett elektriskt verktyg ökar risken för elektriska stötter.
- Använd aldrig nätsladden till vad den inte är avsedd för. Bär aldrig eller häng upp verktyget i nätsladden och dra aldrig i den för att dra ur nätkontakten. Håll sladden borta från stark värme, olja, skarpa föremål och rörliga delar. Skadade eller tilltrasslade sladdar ökar risken för elektriska stötter.
- När det elektriska verktyget används utomhus ska uteslutande förlängningskablar avsedda för utomhusbruk användas. Användningen av en för utomhusbruk avsedd förlängningskabel minskar risken för elektriska stötter.
- Om det elektriska verktyget måste användas där det är fuktigt, anslut det till ett uttag som är skyddat av jordfelsbrytare. Användningen av jordfelsbrytare minskar risken för elektriska stötter.

### 5.3 Personlig säkerhet

- Var uppmärksam. Koncentrera dig på vad du håller på med och använd sunt förnuft när du arbetar med ett elektriskt verktyg. Använd inte ett elektriskt verktyg då du är trött eller påverkad av droger, alkohol eller mediciner. Ett ögonblicks ouppmärksamhet medan du arbetar med verktyget kan resultera i allvarliga personskador.
- Använd säkerhetsutrustning och bär alltid skyddsglasögon. Säkerhetsutrustning som andningsmask, halkfria säkerhetsskodon, skyddshjälm och hörselskydd, beroende på vad verktyget ska användas till, minskar risken för personskador.
- Undvik att verktyget sätts igång oavsiktligt. Kontrollera att strömbrytaren står i från-läge innan nätkontakten sätts i eluttaget. Att bära verktyget med fingret på strömbrytaren eller att sätta i nätkontakten med strömbrytaren i till-läge kan leda till olyckor.

- Avlägsna justerverktyg eller nycklar innan maskinen startas. Nycklar som lämnats kvarsittande i anslutning till någon rörlig del av verktyget kan resultera i personskador.
- Sträck dig inte för långt. Stå alltid säkert och med god balans i alla situationer. Detta medger bättre kontroll av det elektriska verktyget i oförutsedda situationer.
- Bär lämplig klädsel. Bär inte löst åtsittande kläder eller smycken. Håll hår, kläder och handskar borta från rörliga delar. Löst åtsittande kläder, smycken och långt hår kan fastna i rörliga delar.
- Om det finns anordningar för att ansluta dammutsugnings- och dammupsamlingsutrustning, se till att dessa är anslutna och att utrustningen används på rätt sätt. Användningen av sådan utrustning minskar med damm förknippade risker.

#### **5.4 Varsam skötsel och användning av elektriska verktyg**

- Forcera inte det motordrivna verktyget. Använd det elektriska verktyg som bäst motsvarar det arbete som ska utföras. Med rätt verktyg, som får arbeta i den takt det är avsett för, utförs arbetet bättre och säkrare.
- Använd inte elektriska verktyg om strömbrytaren inte fungerar. Ett elektriskt verktyg som inte kan kontrolleras med strömbrytaren är farligt att använda och måste repareras.
- Dra nätkontakten ur eluttaget innan några inställningar av verktyget företas, före byte av arbetsverktyg, och då verktyget läggs åt sidan. Dessa förebyggande säkerhetsåtgärder förhindrar att verktyget oavsiktligt startas.
- Förvara elektriska verktyg som inte används utom räckhåll för barn. Låt inte personer som inte är förtrogna med det elektriska verktyget eller som inte studerat dessa anvisningar använda verktyget. Elektriska verktyg är farliga i händerna på oerfarna användare.
- Underhåll omsorgsfullt det elektriska verktyget. Kontrollera att rörliga delar fungerar oklanderligt och inte kärvar, och att de inte har sprickor eller skador som kan inverka negativt på verktygets funktion. Om verktyget har delar som är skadade, låt reparera det innan det åter används. Många olyckor orsakas av dåligt underhållna elektriska verktyg.
- Håll skärande verktyg skarpa och rena. Riktigt underhållna skärverktyg med skarpa skärkanter är mindre benägna att kärva eller fastna och lättare att bemästra.
- Använd det elektriska verktyget, dess tillbehör och arbetsverktyg, i överensstämmelse med dessa anvisningar och på det sätt som avsetts med denna speciella typ av verktyg, med beaktande av arbetsförhållandena och det arbete som ska utföras. Användningen av elektriska verktyg för andra ändamål än de de är avsedda för kan leda till olyckstillbud.

#### **5.5 Service**

- Låt endast kvalificerat fackfolk reparera verktyget med användande av originalreservdelar. Detta för att garantera att verktygets säkerhet vidmakthålls.

## **6 SÄRSKILDA SÄKERHETSFÖRESKRIFTER**

- Lämna inte slipskivan utan uppsikt när den är igång.
- Vid slipning, se till att inga brännbara ämnen eller material finns i närheten, eftersom gnistor uppstår under slipningen.
- Vidrör aldrig slipskivan när den är i rörelse.
- Motorn är inte konstruerad för kontinuerlig användning, utan för användning periodvis, högst 15 minuter i sträck.
- Jigger eller slipstöd får inte monteras när slipskivan är i rörelse.
- Slipskivan får inte användas utan jigg eller slipstöd på plats.
- Innan jigg eller slipstöd demonteras, måste slipmaskinen stängas av och slipskivan ha stannat helt.

## 7 ANVÄNDNING

### 7.1 *Slipning av snabbstålsborr (Fig. 1)*

- Slipar snabbstålsborr från 4 – 13 mm.
- Unik 'True Point' funktion garanterar perfekt finish.
- Positionerar snabbstålsborret i exakt läge för korrekt slipningsvinkel.
- Kan slipa skadade borrbits.

### SLIPNING AV SNABBSTÅLSBORR (1a-1i)

1. Skjut jiggen för 'slipning av snabbstålsborr' på slipmaskinen.
2. Avlägsna klämman från klämhallaren och sätt i borret (1a).
3. Dra åt klämringen helt lätt så att borret ändå kan röra sig fritt.
4. Sätt klämman med det isatta borret i slipskåran med användning av spåren på sidan för att sätta in den rätt (1b).
5. Skjut borret framåt så att det ligger i V-stödet och vidrör stoppet av metall (1c).
6. Vrid på borret tills V-stödet helt och hållet faller på plats över det (1c).
7. Borrets alla 4 hörn ska nu vidröra V-stödets sidor.
8. När borret är i detta läge, dra åt klämringen, så att borret inte kan röra sig (1d).
9. Lyft upp V-stödet och ta bort klämman.
10. Flytta klämman och borret till klämhallaren i jiggen på slipmaskinen (1e).
11. Starta slipmaskinen.
12. För klämhallaren från sida till sida, och håll den på plats med ett lätt tryck av fingrarna (1f).
13. Ta ur borret och hållaren och vänd på dem (1g).
14. För klämhallaren från sida till sida, och håll den på plats med ett lätt tryck av fingrarna (1f).
15. Kontrollera att framkanten på borrets båda urholkningar är lika skarpa. De ska mötas exakt mitt i som på bild (1h), inte som på (1i).
16. Stäng av slipmaskinen. Innan jiggen tas ur, kontrollera att slipskivan har stannat hel och hållet.

### 7.2 *Slipning av knivar och saxar (Fig. 2)*

- Slipar alla rakeggade knivar och saxar.
- Unik slipskåra upptill för slipning av knivar.
- Exakt vinklad slipskåra för slipning av saxar.

### SLIPNING AV KNIVAR (2a-2c)

1. Skjut jiggen för 'slipning av knivar och saxar' på slipmaskinen.
2. Starta slipmaskinen.
3. Håll knivens handtag mot dig och för in knivbladet i slipskåran (2a).
4. Så snart som knivbladet kommer i kontakt med slipskivan, dra det med lätt och jämnt tryck över slipskivan. Utöva inte för hårt tryck (2b).
5. För in knivbladets andra sida i den andra slipskåran (2c) och upprepa moment 4.
6. Upprepa slipningen av vardera sidan tills en ren, skarp egg erhållits.
7. Stäng av slipmaskinen. Innan jiggen avlägsnas, kontrollera att slipskivan stannat helt.

### SLIPNING AV SAXAR (2d-2f)

1. Skjut jiggen för 'slipning av knivar och saxar' på slipmaskinen.
2. Starta slipmaskinen.
3. Öppna saxen helt och hållet.
4. För den första saxskänkeln genom slipskåran framtill på slipmaskinen (2d). Håll handskraven och den andra skänkeln till höger.

5. Dra saxskäret över slipskivan från handskruv till spetsen. Använd lätt och jämnt tryck, tryck inte för hårt (2e).
6. Avlägsna den första skänkeln och vänd på saxen för att slipa den andra skänkeln (2f).
7. Upprepa vid behov tills rena, skarpa kanter erhållits.
8. Stäng av slipmaskinen. Innan jiggen avlägsnas, kontrollera att slipskivan stannat helt.

### 7.3 Slipning av stämjärn och hyvlskär (Fig. 3)

- Slipar stämjärn och hyvlskär upp till 50 mm bredd.
- Justerbar slipvinkel från 15 - 50°.
- Kraftig integrerad magnet bidrar till att hålla verktyget säkert.
- Skyddsskärm för extra säkerhet.

### SLIPNING AV SKÄRBLAD (3a-3g)

1. Skjut jiggen för 'slipning av stämjärn och hyvlskär' på slipmaskinen.
2. Placera verktygets skärblad mot den bakre läppen på stödet (3a). Magneten hjälper till att hålla bladet på plats.
3. Slipvinkeln måste överensstämma med skäreggens aktuella vinkel. Justera vid behov.
4. För att ändra slipvinkeln, lossa vredet för slipvinkelinställning (3c), ställ in stödet och dra åter åt vredet.
5. Kontrollera att skärebben vidrör slipskivan och starta sedan slipmaskinen.
6. För skärblad och stöd med ett lätt tryck fram och tillbaka över slipskivan i en kontinuerlig rörelse (3d). Håll inte skärbladet stilla i ett läge, detta ger upphov till en ojämn slipning.
7. Skjut gradvis skärbladet ner längs stödet under slipningen (3e). Tryck endast helt lätt. Slipa gradvis. Upprepa vid behov.
8. Avlägsna skärbladet och kontrollera att den slipade bladvinkeln och eggen är jämnt vassade och skarpa. Om så inte skulle vara fallet, justera slipningsvinkeln. Det är viktigt att slipningsvinkeln överensstämmer med skärbladets eggvinkel. Detta förhindrar att onödigt mycket metall slipas bort och bibehåller skärbladens optimala skärvinkel (3f).
9. Vid slipning av mycket smala mejslar eller stämjärn, placera stödet för smala skärblad på stödplattan att tjäna som mellanlägg och slipa enligt ovan (3g).
10. Innan slipstödet tas bort, stäng av slipmaskinen och vänta tills slipskivan stannat helt och hållet.
11. Vi rekommenderar att skärebben efter slipning finslipas på en oljad brynsten.

## 8 RENGÖRING OCH UNDERHÅLL



**Obs! Innan något arbete utförs på utrustningen, ska stickkontakten dras ur eluttaget.**

### 8.1 Rengöring

- Håll maskinens ventilationsspringor rena så att motorn inte överhettas.
- Rengör maskinhöljet regelbundet med en mjuk trasa, helst efter varje användning.
- Håll ventilationsspringorna fria från damm och smuts.
- Vid svår nedsmutsning kan du fukta trasan lätt med tvålvatten.



**Använd aldrig lösningsmedel, t.ex. bensin, alkohol, ammoniak etc. Dessa kan skada maskinens plastdelar.**

**9 TEKNISKA DATA**

Spänning/frekvens	230-240V~50Hz
Effekt	96W
Varvtal utan belastning	1350 min-1
Slipskivans diameter	56mm
Borrdiameter	4mm – 13mm
Sågbladets bredd	6mm – 51mm
Nettovikt	1,2kg

**10 BULLER**

Bulleremissionsvärden uppmätta enligt tillämplig standard. (K=3)

Ljudtrycksnivå LpA	82 dB(A)
Ljudeffektnivå LwA	89 dB(A)



**OBS! Bär hörselskydd när ljudtrycket överstiger 85 dB(A).**

**11 SERVICEVERKSTAD**

- Om strömbrytaren skadats ska den repareras av återförsäljarens reparationsverkstad.
- Om nätsladden (eller nätkontakten) skadats måste den bytas ut mot en speciell nätsladd (nätkontakt) som kan erhållas från återförsäljarens kundtjänst. Byte av nätsladden får endast ske genom återförsäljarens kundtjänst (se sista sidan för adresser) eller av kvalificerat fackfolk.

**12 FÖRVARING**

- Före förvaring, rengör grundligt hela maskinen och alla tillbehör.
- Maskinen ska förvaras utom räckhåll för barn, i en stadig och säker position, i en torr och tempererad omgivning, vid varken för hög eller för låg temperatur.
- Skydda apparaten mot direkt ljus. Förvara den om möjligt i mörker.
- Inneslut inte apparaten i påsar av nylon eftersom fukt lätt ansamlas i dessa.

### 13 GARANTI

- Produkten garanteras för en 36 månaders period gällande från den förste användarens inköpsdatum.
- Garantin täcker alla material- och tillverkningsfel med undantag för batterier och laddare. Den omfattar inte heller: defekter uppkomna på normala förslitningsdelar såsom kullager, borstar, kablar, stickkontakter eller tillbehör som borrar, bits, sågklingor etc.; vidare skador eller defekter som uppkommit genom vanvård, olyckor eller vidtagna förändringar av produkten; ej heller kostnader för transport.
- Skador och/eller defekter som uppkommit på grund av felaktig användning av verktyget omfattas inte av garantibestämmelserna.
- Vi fransäger oss allt ansvar för eventuell kroppsskada som uppstått på grund av felaktig användning av verktyget.
- Reparationer får endast utföras av en auktoriserad serviceverkstad för Powerplus verktyg.
- Ytterligare information kan erhållas per telefon på nummer 0032-3-292 92 90.
- Eventuella transportkostnader skall betalas av kunden, om inte annat har avtalats skriftligen.
- Likaledes kan inga garantianspråk ställas om skadan på apparaten uppkommit som en följd av åsidosatt underhåll eller överbelastning.
- Absolut undantagna från garantin är skador uppkomna genom vätska som trängt in, överdrivet utsättande för damm, medveten skada (avsiktlig eller genom grov vårdslöshet), olämplig användning (användning för ändamål för vilka apparaten inte lämpar sig), okunnig användning (t.ex. utan att respektera i denna bruksanvisning givna anvisningar), osakkunnig montering, blixtnedslag, felaktig nätspänning. Denna uppräknig gör inte anspråk på att vara fullständig.
- Godkända garantianspråk kan inte medföra förlängning av garantiperioden eller påbörjande av en ny garantiperiod i den händelse apparaten ersatts med en ny.
- Apparat eller delar som bytts ut under garantin, blir därigenom Varo NV:s egendom.
- Vi förbehåller oss rätten att avvisa alla garantiansökningar där inköpet inte kan bestyrkas eller om det står klart att produkten inte underhållits på rätt sätt (rena ventilationspringor, kolborstarna regelbundet servade,...)
- Inköpskvittot måste sparas som bevis för inköpsdatum.
- Verktyget, som inte får ha tagits isär, måste returneras till återförsäljaren i acceptabelt rengjort skick i sin ursprungliga formplastförpackning (om tillämpligt för produkten) tillsammans med inköpsbeviset.

### 14 MILJÖHÄNSYN



Då produkten tjänat ut får den inte lämnas med det vanliga hushållsavfallet utan ska deponeras på miljömässigt korrekt sätt och enligt gällande lokala bestämmelser.

Avfall som kommer från elektriska maskinkomponenter får inte hanteras som vanligt hushållsavfall. De ska deponeras för återvinning där återvinningscentraler finns att tillgå. Kontakta lokala myndigheter eller din återförsäljare för närmare information om återvinning.

**15 KONFORMITETSDEKLARATION****VARO**

**VARO N.V. – Vic. Van Rompuy N.V** Joseph Van Instraat 9 – BE2500 Lier – Belgien,  
deklarerar härmed att,

Utrustningens beteckning: : Multislipmaskin

Fabrikat: : POWERplus

Modell: : POWX1350

överensstämmer med väsentliga krav och andra relevanta bestämmelser i tillämpliga Europeiska direktiv, baserat på tillämpningen av Europeiska harmoniserade standarder. Varje ej godkänd ändring av apparaten gör denna deklARATION ogiltig.

Europeiska direktiv (inklusive, i tillämpliga fall, ändringar till dessa, fram till dagen för undertecknandet);

2011/65/EU

2014/30/EU

2006/42/EG

Europeiska harmoniserade standarder (inklusive, i tillämpliga fall, ändringar till dessa, fram till dagen för undertecknandet);

EN 62841-1 : 2015

EN 55014-1 : 2017

EN 55014-2 : 2015

EN IEC 61000-3-2 : 2019

EN 61000-3-3 : 2013

Ansvarig för den tekniska dokumentationen: Philippe Vankerkhove, VARO - Vic. Van Rompuy N.V.

Undertecknad agerar på uppdrag av företagets VD,

Ludo Mertens

Tillämpningsansvarig - Registrerings- och regelfrågor

10/03/2021, Lier - Belgium